

HORITZO

Periòdic quinzenal

Portantveu de l'Ateneu Cultural

Preus de Subscripció

Fora (6 exemplars tri-
mestre) 1'10 pessetes
Número solt 0'15 ptes.

Dels articles signats en són
responsables llurs autors.

Redacció i

Administració

Ú. Hernández 15, pral.

No es retornen els
originals

Als nostres lectors

Causes alienes a la nostra voluntat, ens obliguen a suspendre la publicació d'HORITZO.

Bon punt desaparegudes aquestes causes, renovarem la seva publicació.

La Redacció

* * *

Preguem als nostres estimats lectors que perdonin el petit retràs en la sortida del nostre periòdic, motivat per causes alienes a la nostra voluntat.

Adquiriu Segells Pro Infància!

I col·laborareu a una obra altament benèfica

Adquiriu Segells Pro Infància!

Notes de l'Ateneu

«HORITZO»

El director d'HORITZO Sr Pla Costeís ha sol·licitat un llarg període de vacances. Hem nomenat per a exercir les tasques de Director durant aquest temps al Sr. Ricard Mestres Massa.

«Esperanto»

Ha quedat clausurada l'exposició esperantista organitzada pel grup Flugiloj, que fou molt visitada i comentada favorablement. Els membres de l'esmentat grup han estat molt felicitats ja que la seva exposició constitueix un acte rigorosament inèdit en les activitats culturals de la nostra vila.

El proper dimecres dia 16 a les 8 de la vetlla s'inaugurarà a l'estatge social de l'Ateneu un curset d'Esperanto, completament gratuït.

Per inscriure's, dirigir-se a qualsevol membre del grup esperantista «Flugiloj» o bé a l'Ateneu Cultural.

«Propera exposició»

Continuen rebent-se fotografies per el Concurs que promet ésser un èxit.

«Art»

Podem anunciar per a data propera l'exposició d'escultures d'Adolf Sardó.

«Reunió»

El dijous passat tingué lloc reunió general ordinària a l'Ateneu. Per manca de temps material no podem donar-ne referència.

Aquest número ha passat per la censura

Noticiari

Continua oberta la subscripció pro presos cassanencs

Copiem de la premsa diària:

—Signat per un nombrós grup de dones de Cassà de la Selva, s'ha publicat un manifest dedicat a les dones de Catalunya, en el qual es comenten els successos ocorreguts el 6 d'octubre i els fets derivats.

En el dit document les signants demanen als Poders públics i als seus organismes de justícia, la màxima rapidesa i escrupolositat en esbrinar els que efectivament delinquiren, a fi que els detinguts que no hagin participat en la insurrecció puguin tornar a les seves llars abandonades.

Finalment, les signants fan una crida a la dona catalana, perquè, deixant apart els sentimentalismes, porti el seu màxim ajut moral als reclosos i treballi per a obtenir la seva prompta alliberació.

Pocs dies després de publicada aquesta notícia, pels mateixos corresponents que la donaren fou desmentida en absolut, negant l'existència de les fulles indicades.

El dimecres dia 9, publicaren la següent aclaració:

La nota mitjançant la qual fou desmentida rotundament la publicació, a Cassà de la Selva, d'unes fulles que es deia firmades per unes dones, demanant als poders públics la urgència en la tramitació dels sumaris dels encartats amb motiu dels passats aconteximents revolucionaris, no fou inspirada per la Comandància Militar, el qual centre oficial res té que veure amb semblant rectificació. El que va ocórrer, és que fou en aquesta dependència on primerament es varen enterar els repòrters de la falsetat de la notícia, la qual tingué el seu origen en un diari de Barcelona mal informat en aquest cas particular.

El passat diumenge dia 6 es celebraren reunions generals en els Centres Unió Republicana i Federal. En el Federal es procedí al canvi reglamentari de la meitat de la Junta Directiva, resultant elegits els següents senyors:

President: Josep Mestres, Tresorer: Narcís Baus, Vocal primer: Lluís Xiberta, Vocal tercer: Josep Vilà. Sot-secretari: Ramon Metge.

Durant les passades festes de Nadal Cap d'any i Reis es celebraren lluïts festeigs a les Societats locals.

Per la diada dels Reis es repariren juguets als nens pobres del poble. No

podem facilitar detalls a causa de no haver-se'ns enviat cap nota.

La setmana passada foren acomiadats molts obrers de les fàbriques de Cassà.

Es veu que la crisi s'accentua d'una manera alarmant,

Ens diuen que el Foment Suro-taper de Palafrugell d'acord amb altres organismes surers d'Epanya ha de procedir dintre poc al nomenament de dos delegats-inspectors que veillaran pel compliment de les disposicions de la Llei d'intensificació del consum de taps.

Creiem això molt encertat, puix que és molt convenient que el text d'aquesta llei no es converteixi en paper mullat.

Dues conferències de Marià Pascual

El dia 28 de desembre i 4 del corrent Genèr el nostre amic i estudiant de medicina Sr. Marià Pascual, va donar a l'Ateneu Cultural dues conferències—exclusivament per a homes—sobre l'interessant tema «Mecanisme de la reproducció en l'espècie humana».

En la primera d'aquestes conferències el Sr. Pascual explicà detalladament l'anatomia dels aparells genitals masculí i femení i la formació de les cèl·lules sexuals.

En la segona s'ocupà de la fusió de les cèl·lules reproductores masculina i femenina després de l'acte sexual, mitjançant la qual queda fecundat l'òvul femení començant el desenvolupament del nou individu.

Ambdues conferències foren interessantíssimes i el Sr. Pascual les desenvolupà en forma molt senzilla i ajudat per explicacions gràfiques a la pissarra, el que contribuí a què tota la concurrència quedés ben compenetrada de les exposicions del conferenciant.

Al acabar de cada una de les dites conferències el Sr. Marià Pascual fou molt aplaudit i felicitat.

COMENTARI

FANTASIES

per Ricard MESTRES

La projecció en un cinema local del film «L'home invisible» i una re-lectura conscienciosa de la famosa novel·la d'H. G. Wells, m'ha fet, com a tothom, fantasejar sobre aquesta utopia, que em sembla que, ho és, almenys per ara, la possibilitat d'esdevenir completament invisible i transparent.

Em consta que no he estat pas sol a forjar-me una pila de pensaments sobre una probable invisibilitat. L'altre dia a la sortida del cinema, vaig sentir gent que deia: Ah! Si jo fos invisible. Faria tal, tal i tal cosa. I vinga enumerar projectes més o menys fantàstics: grans embolics; escàndols impunibles; viatges llarguíssims—de franc; grans fecs als hotels—de gorra, naturalment—; entrada «d'arròs» a tots els espectacles, etc. N'hi havia d'altres que parlaven d'incursions nocturnes a unes determinades habitacions. Però d'aquestes no en parlem. Trobo que tenen unes intencions una mica inconfessables.

I bé. Tota aquesta fantasia, tots aquests projectes, a mi em sembla que només reflexen una cosa. Un fart copiós de tots els mortals de les formes preestablertes. Un empatx de rutina i de prosa. Un desig d'emancipar-se de la matèria que ens té esclaus. El càlcul i la fisiologia ens tenen presoners. Hom voldria—tothom voldria—evadir-se de la realitat que ens corseca.

Per atènyer això no ens estalviem mitjans imaginatius. Des de tornar-se invisible a tornar-se monstre. Des d'esdevinir insecte a convertir-se en taumaturg. A tota una gamma d'absurditats recorrem per a fer-nos unes il·lusions i uns projectes que em sembla millor que no realitzem, però.

I, malgrat tot, jo trobo que aquest exercici és fins i tot una cosa natural i sanitàsa. Després que hom ha de tocar—si no et plau, per força—de peus a terra, un re-

Joan Domingo Alemany

Advocat

Ofereix el seu despatx

Plaça del Moli, 2 principal

Girona

HISTÒRIES

II

Casino Industrial

per Ferdinand BARNES

L'altre dia us deia, estimats amics lectors d'HORITZO, que tot canvia en aquest món. Es clar que jo no sóc pas l'inventor d'aquesta frase tan corrent, però creieu-me, que el fer-ne ús freqüentment d'aquesta dita sapientíssima, pot fer-vos molt de bé. La convicció que tot canvia en aquest món, us farà tenir paciència quan vegeu enemics vostres, més potents, que us estan fent la traveta; us farà ésser discrets si arribeu al cim de tot o en un lloc força elevat; sofrireu amb resignació; gosareu moderadament; veureu serenament passar els bons i els mals temps. Heus ací, un bon elixir de llarga vida.

Poso punt a aquest preàmbul, per endinsar-me en el tema que motiva el meu escrit. Tot canvia en aquest món! Vinc a parlar-vos d'un temps en el qual a Cassà hi havia —meravel·leu-vos!— un sol cafè. No és ben cert que tot canvia? Aquest únic cafè cassanenc del qual us en fareu la història, portava el nom de «Casino Industrial».

* * *

Cap a l'any 1860, allà a la plaça que avui és de Mn Cinto Verdaguer, hi havia una fàbrica de taps: la casa Poch. En el pati de la fàbrica, convertit avui en plaça hi havia un pou conegut pel «pou dels Japers».

Els dies de festa a la casa Poch netejaven la botiga convertint-la en el cafè del poble. Les úniques societats que existien llavors a Cassà eren les Germandats de Socors Mutus.

Fou pels volts de l'any esmentat, que el Dr. Domingo Pascual, metge de la vila, junt amb alguns dels seus amics es decidiren a fundar el «Casino Industrial» el qual aplegà tot seguit tota la gent de tendència liberal i demòcrata de Cassà. Fou inaugurat per Pasqua, a la casa números 9 i 11 del carrer que avui porta el nom d'Emili Castelar.

Ve de la segona plana

guitzell d'hores, arrecerar-se dins d'un mateix i bastir-se mil camins pels quals potser no ens evadirem mai, és un esport que ens transporta, per un moments vers les regions dels somni i de la fantasia, indubtablement molt més plaents que les d'aquest món que jo ja blasmava en un altre comentari, i del qual el meu bon amic Pla és un defensor tan decidit com insubornable.

Ricard MESTRES

Jo llavors era encara un marrec menut i enjogassat, però ho recordo bé, perquè també vaig ésser-hi a la festa. A mi i molts altres bailets del barri, ens van obsequiar amb un cafè, a l'hora que l'única orquestra que llavors existia a la nostra vila feia escoltar a l'estatge social lo bo i millor del seu no molt extens repertori.

Al cap de poc temps, aquell local era insuficient per enquibir tots els socis, i el casino es traslladà a can «Sant Joan», en un nou local, una miqueta més gran, que es trobava al costat de la sala de ball de «can Valent» que actualment és «Cinema Catalunya».

L'actuació admirable del president Sr. Pascual feu adquirir a aquest senyor l'estimació de tot el poble. Fou nomenat alcalde i durant el primer període que ho fou vam tenir la visita de l'insigne expresident de la primera República Espanyola D. Emili Castelar, el qual s'hostatjà a casa del Sr. Alcalde.

El Sr. Pascual morí. El seu enterrament fou un grandíols homenatge en el qual goso a dir que no hi faltà cap bon cassanenc.

Obraríem dignament, fent que el poble reti un nou homenatge a la seva memòria, donant el seu nom a un carrer d'aquesta vila que ell estimava tant.

Durant el temps que l'estatge del «Casino» era a can Sant Joan, un tal Prat, ensenyà música a alguns joves que ben tost formaren una nova cobla-orquestra. Aquests joves eren: dos de can Vinyets, dos de can Poch, dos de can Martí Gruart (a) Visensó, un de can Feliu (a) Blanqué, un de can Pastells (anomenat Craquetes) i un de la casa Pau Pibernat. El director vingué de fora. Es deia Noguera (a) Carreté.

Els pares d'aquests músics feren construir aquell gran edifici, al qual posaren el rètol de "Orfeón Cassanense", i conegut per la "sala nova". Avui en dia és la més vella de totes. Més tard en aquest edifici s'hi estatjà el "Casino Industrial".

Època d'efervescència política. Després del destronament d'Isabel II. Els músics de la casa eren incansables per fer ballar tothom quan era qüestió de celebrar el més petit aconeixement, agradable.

Cap a l'any 1880, després d'una llarga estada en aquest local, l'Industrial es traslladà novament. L'edifici conegut avui

per "Cafè Mercantil" construït per Martí Dalmau (a) Martí del Molí, fou el nou estatge.

Plets, divergències, que costaren molts diners i baixes de socis, iniciaren la davallada de la Societat. Un plet sostingut durant temps anteriors i un de nou, molt semblant —el cas era, que el bàndol contrari sortí en defensa d'un pagès que havia estat expulsat del local, no més però defensant-lo per pur derrotisme— provocà escissions en gran escala fins a obligar als pocs socis que quedaven a traslladar-se a aquella petita sala d'en «Castaió» coneguda per la "Païssa", al carrer de les Barraquetes.

Al poc temps però pogué traslladar-se la societat a la carretera—avui carrer de Ferrandez (*) N.º 25.

Fou quan l'«Industrial» ja es trobava a l'agonia que jo vaig ésser-ne president. No obstant, en companyia d'altres bons companys procurarem revifar-lo, i ho aconseguírem, celebrant sovint festeigs, que eren com una mena d'injeccions que li produïen encara bon efecte.

Va passar més temps i arribarem a veure que els nostres sacrificis s'anaven fent estèrils.

La negligència d'alguns i la negativa d'acceptar càrrecs —penosos, és cert— per part d'altres, ocasionaren la fi del primer Casino local.

Quedaren encara 300 socis. La subhasta dels mobles i utensilis feta a la correguda i deficientment donà un producte a repartir de 300 ptes.

* * *

El primer Casino cassanenc morí de vellor. Altres, més forts, més joves, han ocupat el seu lloc. Ja us ho deia: Tot canvia en aquest món! Però... ara, precisament hauré de rectificar...? No tot canvia, així com així, en aquest món!

L'«Industrial» deixà uns bons fruits. Un d'ells: l'ambient liberal i demòcrata que es respira en la nostra vila. Tant de bo que la llei: "Tot canvia en aquest món" en aquest punt faci figa.

* Equivocadament es dona el nom de Ferrándiz al gloriós màrtir de la llibertat R. Ferrández.

Compreu segells

Pro-Infància

RECORDANT

per Vicenta VIDAL ROCA

A la nostra D.^a Teresita

Molts anys han transcorregut des de que vaig deixar l'escola. No per això s'han esborrat de la meua memòria els records dels temps passats dins la classe i molt menys, han pogut fer-me oblidar l'escalf acollidor que sentíem tothora a l'entorn de la nostra benvolguda mestressa.

Moltes, moltíssimes som les dones d'avui i les de l'avenir que hem anat passant per aquelles aules en el transcurs de quaranta anys, totes però ens donem compte del que això significa. Quaranta anys! Cultivar dia darrera dia l'erm de les intel·ligències i procurar fer d'elles un valuós present per cada u i per el millorament de la societat en general. Imaginem-nos l'esforç que aital empresa representa, i la lluita sostinguda per poder-ne treure tot el profit que ella desitjava. S'ha d'haver viscut d'aprop per copsar-ne la seva vàlua i apreciar-ne el seu mèrit. No estranyarà, doncs que totes guardem dolç record del temps que havíem estat en estret contacte amb la nostra estimada D.^a Teresita.

Moltes són les qui després d'haver abandonat l'escola seguien tenint-la per la seva millor confident, puix que dotada de clara intel·ligència i voluntat maternal, sempre trobava una solució o un bon consell per donar. Quantes vegades en mig dels trenca-colls que el Destí reserva als mortals, havia estat ella qui havia retornat la tranquil·litat d'esperit a moltes de les seves deixebles, i sempre comprensiva i afectuosa sempre, es feia càrrec tot seguit de l'estat d'ànim de les qui s'apropaven a ella i sabia reconfortar-les. Sabíem que era un fons de reserva i que era tot amor per les seves filles, així anomenava ella a les que havíem format les nostres intel·ligències al seu entorn i ningú més fervorosament que ella havia treballat per el nostre perfeccionament

moral.

Gaudia en les alegries i prosperitats de totes nosaltres i sofria en les contrarietats de cada una també, i quan per dissort perdia a alguna de les seves filles, pot assegurar-se que era quan ella es sentia més fortament que mai, afligida.

... l'hem perduda per sempre! La Segadora traïdora i implacable se'ns ha emportat per sempre més a la nostra volguda i venerada D.^a Teresita. La nova de la seva fi, ha entristit moltes llars. L'acte del seu enterrament va ésser prova palesa que tothom l'apreciava.

La desfilada davant el taüt que guardava les seves despulles va ésser impressionant i confortant alhora. Sabíem que havíem de deixar-la a la voluntat, però, ens retenia prop seu. Va desfilat-hi tothom, totes les seves deixebles algunes d'elles àvies ja, d'altres vinguts expressament de diferents indrets, venien a retre-li el darrer tribut, i els infants de tendre edat van passar-hi a donar-li l'adéu de comiat definitiu. Vaig veure com infinitat de dones besaven commogudes el sagrat taüt, com moltes mares hi apropaven els seus fills... i se'ns figurava que D.^a Teresita somreïa, s'havia convençut que el poble, el veritable poble, el que ella tant estimava i per el que ella havia sacrificat els millors anys de la seva preciosa existència la volia de tot cor. Vaig veure-la voltada de flors, flors ofrena de diferents llars, i la imaginava magestuosa i humil, rebent aquell homenatge de tots, a la seva filla predilecta, a la noble dama, que baixava a la tomba aureolada per la llum de les seves excel·lents virtuts.

Compreu segells
Pro-Infància

MARQUERIA
PLAFONS - FULLOLES
SOMMERS
COLORS - ASSECANTS
VERNISOS - HIDROFUGS
AGLOMERATS
PAVIMENTS - GRASSES

MAGATZEMS GUGUT

Avinguda 20 de Juny N. 012

GIRONA

El Cinema

KURSAAL:

Un gran film europeu: LA BATALLA indubtablement, la pel·lícula més important projectada en aquest cinema durant aquests últims dies és LA BATALLA, dirigida per Nicolàs Farkas. Es un dels films que junt amb La Vida privada d'Enric VIII i Catalina de Rússia, etc. marquen l'exponent de la capacitat cinematogràfica d'Europa.

Convenia al cinema francès de donar una obra que el dignifiqués després de tants vodevils insubstancials que li an arribat a embafar-nos. Convenia donar una obra que fes remarcar que quan es vol tot i no comptant amb tants mitjans com el cinema americà—ací també pot fer-se alguna cosa que tingui aquell to de perfecció en tots els aspectes, i que és la característica de la producció dels EE. UU. I bé. Tot això reix magníficament a fer-ho LA BATALLA. La novel·la de Claude Farrere, que ja fou filmada en temps del cinema mut (la interpretà Sessue Yokawa) té sense dubte, un argument adequadíssim per a fer-ne un bon guió cinematogràfic. Diem tot seguit que la fotografia és perfecta, i remarcuem el treball realment formidable de Charles Boyer, que amb una caracterització facial força ajustada, forneix el personatge principal—el príncep Sadao Yosikara—amb una justesa admirable: perfecció expressiva, sobrietat de gest i una vida interior intensa, cosa que només poden donar-nos els actors veritablement excepcionals (Charles Boyer—vàrem pensar-ho el primer dia que el veierem en «Tumultos»—és l'únic actor que podria viure a la pantalla la vida al·lucinant i torbadora de Raskolnikov, si hom es decidís a filmar—tasca difícil, cert—la novel·la de Dostoievski). Annabella secunda molt bé Boyer, i diem això creiem fer-ne el millor elogi... Portats per l'engrescament que ens produí aquest film, ara no acabaríem d'escriure'n aquesta recensió apologètica. Posarem punt final dient que és una d'aquelles obres que acrediten al cinema com a art immancable, per si encara en dubta algú.

Es interessant de anotar que en el mateix local han passat la millor cinta que hem vist de José Mojica: UN CAPITAN DE COSACOS. Ens en felicitem.

MODERN:

Films musicals.

Hem parlat ja des d'aquestes columnes de El Carrer 49 i Vampiresses de 1933. Que podem dir doncs ara, de nou, de Desfile de Candilejas? Gairebé res. Potser només que en aquesta hi veiem James Cagney que és un d'aquells actors americans que mai estdn quiets i que és el plaça més agradable dels que surten

per les pel·lícules. Direm també que els números de revista no desdiiuen dels dels altres dos films—i que ja deiem que eren molt bons—, i que la música és magnífica: recordem els blues Shangai-Lyl. i The Waterfall.

Hem dit films musicals i per tant, volem dir més d'un. L'altre és Hoy o nunca, una pel·lícula de Jan Kiepura, un tenor molt bo, encara que com a actor no passi d'una mitjana. Li sentim fragments d'òperes molt conegudes i un blues modern: La chanson d'une nuit, que ja coneixiem (per a cantar coses així no hi ha dubte que és molt més adequat un Bing Crosby, per exemple). Hi veiem Magda Schneider, que és una bona actriu. Esperem poder veure-la en la seva obra mestra Liebele, en la qual hi té un paper molt important.

MIKCEY MOUSE

El Teatre

La secció d'aficionats al teatre «Renixement» del C. U. R. es traslladaren el dia 1 del present a Breda on posaren en escena la comèdia dramàtica «Un fill del poble» i el sàinet «Troneres».

* * *

Demà aquesta mateixa agrupació es traslladarà a la tarda a Bordils i a la nit a Vilajuiga.

* * *

La secció dramàtica del grup avantguardista cassanenc representà per la diada de Reis: «Revenja d'estudiant» i «La mort de l'Escolà».

* * *

No cal dir com ens plau aquesta activitat teatral a la nostra vila.

V.

Kursaal Cinema

Dissabte 12 i diumenge 13

GRANDIOS PROGRAMA

Estrena de la formidable pel·lícula FOX parlada en espanyol.

La Ciudad de Cartón

Per la més perfecta de les estrelles de parla espanyola Catalina Bárcena, amb els grans artistes Antonio Moreno i Pere Crespo.

Completarà

De cara al Cielo

Per el simpàtic actor Spencer Tracy,

i Noticiari FOX sonor.

Notes Municipals

Sessió 28 Desembre

S'aprova l'acta de l'anterior.

Id. la nota dels jornals de la brigada des del 17 al 25 del corrent, imp. 219 ptes.

S'acorda abonar a la vidua Batet l'import del tros de finca ocupada per l'alineació del carrer de C, Arenal que puja a 500 pts.

S'aproven diferents comptes del Dipositari per diversos conceptes que pugen 9454'96 ptes.

S'aproven diferents comptes de varis que pugen 5385'58 ptes.

S'acorda abonar al contractista dels serveis de recollida d'escombraries i de transport de carns el quart trimestre d'enguany important 718'75 ptes.

El Conseller Sr. Esteba en vista de que s'han llegit comptes que daten de molt temps ço que dificulta la seva comprobació, demani s'acordi fer obligatori la presentació al mateix mes de l'operació, restant acordat.

El Sr. Vilallonga observa la conveniència d'avisar els propietaris afectats per la reforma dels carrers de Joaquim Costa i d'Ignasi Iglésias, de l'obligació que tenen de contribuir en la part que els hi correspongui pel millorament que han tingut les seves finques, degut a l'operació d'haver-los asfaltat ja que d'haver-se pogut formar pressupost per l'any proper, se'ls hi hauria imposat l'arbitri de millores, restant no obstant en peu el dret del Municipi de lliurar-los-hi el rebut a l'oportunitat deguda, restant acordat.

S'aprova definitivament l'expedient d'habilitacions i suplementes de crèdit al pressupost ordinari d'enguany que pugen a 8077'82 ptes.

S'aprova definitivament l'expedient

Josep Vidal Pagès

TALLER MECANIC

Servei de Taxis

Baixada de la Plaça

de J. Anselm Clavé n.º 3

CASSÀ DE LA SELVA

de transferències de crèdit al pressupost d'enguany que pugen a 16.106'54 ptes.

S'acorda adjudicar definitivament el servei de pompes fúnebres al Sr. Isidre Masgrau i Comas.

Es deixen sobre la taula diverses reclamacions demanant exacció de l'arbitri de voravies.

Es deixa sobre la taula la instància del Sr. Francesc Figueras demanant exacció de l'arbitri de sepultures pel que afecta a la tomba del Sr. Martí Daussà.

El Sr. Alcalde dona compte de que el diumenge últim fou convidat oficialment aquest Ajuntament per assistir a l'enterrament de la Sr. Teresa Pijoan, Directora del Col·legi Vilaret. Aquesta Alcaldia acceptà la invitació en nom de la Corporació municipal, desitjosa de retre homenatge a la Sra. Pijoan, qui estentava el títol de filla adoptiva d'aquesta població, assistint-hi personalment en companyia de dos senyors Consellers. Aquesta Alcaldia, no obstant, es veu en l'obligació d'informar a la Corporació, de que a l'acte de l'enterrament tingueren lloc manifestacions públiques de caràcter polític i de censura per actes i disposicions de l'Ajuntament, faltant al respecte que devia merèixer el lloc en què es celebrava aquest acte i la presència de la representació d'aquest municipi. L'Alcalde, veillant pel prestigi i dignitat d'aquesta Corporació, proposa consti en acta la protesta de l'Ajuntament pels fets ressenyats. L'Ajuntament per unanimitat acorda adherir-se a les manifestacions del Sr. Alcalde i que consti en acta aquesta protesta.

I no havent-hi més assumptes a tractar s'aixeca la sessió.

La sessió convocada pel dia 4 de Gener no va poder celebrar-se per no assistir a la mateixa nombre suficient de consellers, a causa de trobar-se algun d'ells fora de la població.

Sessió 6 de Gener

(Segona convocatòria)

Presideix l'alcalde Sr. Jubert i assisteixen els Srs. Cassà, Esteba, Puig i Vilallonga.

El Secretari llegeix l'acta de l'anterior i el Sr. Cassà diu que no està conforme en el que fa referència a la protesta del consistori per les manifestacions fetes en el cementiri el dia de l'enterrament de la S.^a Teresa Pijoan (q. e. p. d.) i diu que personalment no està d'acord ni troba adequades aquelles manifestacions però que tampoc està conforme en què consti en acta la protesta del consistori.

El Sr. Jubert diu que la redacció de l'acta s'ajusta al criteri unànim dels Srs. consellers exposat en la sessió anterior però que si el Sr. Cassà no ho va entendre pot fer-se constar en acta la seva opinió. Així s'acorda.

S'aprova la nota dels jornals de la

brigada municipal des del dia 24 al 30 de Desembre darrer.

Queden sobre la taula per a donar temps a estudiar-los degudament, diverses reclamacions sobre l'exacció de l'arbitri de voravies. Una instància del Sr Pere Grau demanant és procuri fer desaparèixer el transformador d'energia elèctrica del carrer de Zamenhof; i unes altres, signades per la S.^a Anna Maria Presas i diversos veïns de l'esmentat carrer demanant el mateix.

Rrferent a l'instància presentada pel Sr. Francesc Figueras demanant l'exacció de l'arbitri de sepultures pel que afecta a la tomba del Sr. Martí Dausà (pendent de la sessió anterior) el Sr. Jubert proposa que es concedeixi la demanda sempre que hi reposin les despulles de l'esmentat Sr. però que quedi sense efecte si en la mateixa tomba si efectua algun altre enterrament.

El Sr. Cassà demana el mateix per la tomba de la S.^a Teresa Pijoan i s'acorda unanimitat concedir-ho amb les mateixes condicions.

Proposa també que consti en acta el sentiment del consistori per la mort de l'esmentada Senyora.

S'acorda per unanimitat.

El Sr. Cassà exposa detalladament els treballs efectuats pel consell local d'ensenyament per tal de trobar locals adequats per instal·lar provisionalment les escoles per a noies.

Diu que segurament es podran posar d'acord amb el propietari del edifici del Col·legi Vilaret per poder instal·lar

en el mateix les escoles.

El Sr. Jubert proposa que el Sr. Cassà continui les gestions en el mateix sentit junt amb el Sr. Vilallonga i que es procurin els assessoraments necessaris per tal de fer més fàcil la seva tasca.

Així s'acorda.

No havent-hi altres assumptes a tractar s'aixeca la sessió.

Hem rebut el següent comunicat:

Aquest número ha passat per la censura.

que hem contestat així:

Convalescents - Desganats

Una copeta del ranci aixeca l'esperit

Dolç - De paladar exquisit

Dóna gust a tornar-hi

VIRANCI, per a les festes que s'apropen

Venda a 1'50 ptes litre - Envàs a part
— **AL FIRAL** a can "PANÍS" —

Pintura

Decoració

Francesc Ragolta

Pintor decorador artístic

Empaperador

VENDA DE PAPERS PINTATS

Carrer Ramon Ferrándiz, 116

CASSÀ DE LA SELVA

PESCA SALADA

FRUITES

LLEGUMS CUI TS

casa

TRESINA

FERMÍ GALÁN, 6

CASSÀ DE LA SELVA

Moviment demogràfic

Mes de Desembre **NAIXEMENTS**

— Josep Planiol i Masferrer fill de Joan i d'Enriqueta.

— Mariagràcia Esteba i Barnada filla de Miquel i d'Engràcia.

— Joan Pica i Junqué fill de Joaquim i d'Angela.

— Ramona Cassà i Figueras filla de Ramon i de Lluïsa.

DEFUNCIONS

— Narcís Pagès i Rebutent, casat, 63 anys.

— Pere Sunyer i Ros, solter, 2 mesos.

— Miquel Aradas i Coll, casat, 64 anys.

— Isidre Nanarra i Tocbents, casat 68 a.

— Salvador Esteva i Mas, casat 81 anys.

Isidre Guitart i Coll, casat de 72 anys.

— Teresa Pijoan i Pi, soltera de 62 anys.

— Dolors Mestres i Saló, vídua, 68 anys.

Emília Vilaret i Carabús, casada d'edat

27 anys. **Matrimonis cap.**

Resum demogràfic: del 1934: Naixements

71. Matrimonis 41. Defuncions 70. Avor-

taments 3.

DARRERA HORA

Fàbrica de **DOMINGO**

Tapones,

Discos y

Especialidades



Fabricantes:

Dispongo de maquinaria moderna para esmerilar y ensamblar toda clase de productos derivados del corcho.

Cobla - Orquestra
Orquestrina

La Selvatana

Cassà de la Selva (Girona) Telèfon: 22

Per a contractes: Pere Arpa

Gran assortit en

Calçat de temporada

no dubteu un moment,

En XEC Espardenyer

us en servirà d'econòmic i superior

Castelar, 41

Farmàcia

J. BOTET

CASSÀ DE LA SELVA

Despatx acurat de receptes.

Articles de Ferreria - Armeria i efectes de caça

URALITA

Agència oficial: J. BERDALET

Cassà de la Selva

Cobla - Orquestra
Orquestrina

La Principal

Per a contractes:

Francesc Guart Telèfon 19

Farmàcia i
Laboratori de

Joan Gener Roca

Cassà de la Selva

MANUEL BECERRA
Sastre

Cassà de la Selva

Subscriuiu-vos a "Horitzó"

Agència d'Autòmibus i Transports

La Cassanense

Administració: Castelar 61.

Garatges: Progrés, 3 i 31

CASSÀ DE LA SELVA
(Girona)

Pere Cufí

Fàbrica de Gasoses i Sifons - «Fruxampany»
«Representant de la cervesa Damm»

Cassà de la Selva

Pere Mercader

CAPELLERIA - - - GORRISTERIA

Camises-Corbates-Cinturons-Sempre les darreres Novetats!

Plaça Mn. Cinto Verdaguer, 5 Cassà

Fonda "El Comerç"

Antiga casa Barretina VDA. JOAN ABELLI

Plaça Anselm Clavé, 30 - Garcia Hernández, 10 - Cassà de la Selva

Preus reduïts - Servei acuradíssim - Garatge

Narcís Martí

Tocineria - Comestibles

Cassà de la Selva

Reparació d'automòbils - Venda i reparació de bateries
Cotxes a pupilatge - Lubrificants, olis, grasses, etc. etc.

Cotxes de lloguer

Garatge Modern

ENRIC GRUART

Joaquim Costa, 37 i Concepció Arenal, 5

Telèfon 32 R

IUBERT & PRESAS
BANQUERS

Telèfon, 8

Cassà de la Selva

FONDA "EL REGREO"

Plaça J. Anselm Clavé - Telèfon 15
Garatge Bany

Cassà de la Selva

Narcís Duran

Aiguardents i Licors - - - Elaboració acuradíssima
Pont 7 i 9 - Cassà de la Selva

Servei amb camions propis per tota la província.

Jaramago Valadia

EL MILLOR PAPER DE FUMAR

ESTOIG ENGOMAT : 10 Cts.

JARAMAGO "ORO" : 20 Cts.

Demaneu-lo a tots els estancs

DIPOSIT DE VENDA:

Sant Pau, 22 - BARCELONA

PIPES, BOQUILLES, PETAQUES,
MONEDERS, JOCS DE CARTES,
DOMINÓS, ESCACS, PARCHESSIS,
etc. etc.

Venda a l'engrós i a la menuda

Servei amb camió de Cassà a Bar-
celona, amb parades a Caldes de
Malavella i a tots els pobles del litoral

Emili Cabarrocas

Preus econòmics - Servei ràpid

Carrer Mesures

Cassà de la Selva